



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

ALPOLGÁRMESTER

J A V A S L A T

**a II. Rákóczi Ferenc út 73. szám alatti földrészlet földgázellátására
vonatkozó megállapodás, továbbá a szolgalmi jog bejegyzéséhez
szükséges költségek jóváhagyására**

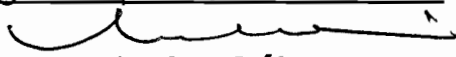
Készítette: Werner Péter
vezérigazgató Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.

Előterjesztő: Borbély Lénárd
alpolgármester

Az előterjesztés egyeztetve:
Kernné dr. Kulcsár Dóra Aljegyzővel
Halmos Istvánné Városgazdálkodási Ágazatvezetővel

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:
a Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak
a Humánerőforrás és Fenntartható Fejlődés Bizottságnak

Törvényességi szempontból ellenőrizte:


Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva: 2013. október 24.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
2013. évi 318sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2013. 10. 25.

Testületi ülés időpontja:

2013. október 25.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapesti Zsidó Hitközség Dél-Pesti Körzete közösségi célú használatra Imaházat kíván építtetni Budapest XXI. Kerület, belterület, 210207 helyrajzi számú ingatlanon (természetben: II. Rákóczi Ferenc út 73.), mely Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának tulajdonában áll. A hosszú távú bérleti szerződés megkötését a Tisztelt Képviselő-testület 493/2012. (IX. 27.) Kt. számú határozatával jóváhagyta.

A bérleti szerződés értelmében Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata összközműves telket bocsát a Bérlet rendelkezésére, azonban megállapításra került, hogy a telken nincs kiépítve gázcsatlakozási lehetőség, ezért gázvezeték kiépítését szükséges kiépíteni.

I. A gázvezeték kiépítése azonban közvetlenül a II. Rákóczi Ferenc útról nem lehetséges, az elosztóvezeték a Csőgyár utcából, a tárgyi ingatlan szomszédos Budapest XXI. Kerület, belterület 210206 helyrajzi számú (természetben: Csőgyár u. 90.) földrészleten keresztül lehet csatlakozni, melyhez utóbbi ingatlan tulajdonosa hozzájárul.

A FŐGÁZ Földgázelosztási Kft. az előterjesztés mellékletét képező szerződésben vállalja, hogy a II. Rákóczi Ferenc út 73. számú ingatlan gázellátását biztosítja.

A FŐGÁZ Földgázelosztási Kft. ajánlatában meghatározott fizetendő csatlakozási díj: 418.112 Ft + ÁFA, azaz bruttó 531.002 Ft, mely összeg a 210206 helyrajzi számú ingatlanon történő átvezetést magában foglalja.

II. A felépítendő Imaházzal szomszédos, Csőgyár utca 90. számú ingatlan tulajdonosa az említett szolgalmi jog bejegyzéséhez és az gázvezeték ingatlanán történő átvezetéséhez hozzájárul. Mindezek ellenértékeként a két telek határán álló tüzelő tároló áthelyezését kéri a tulajdonában álló Budapest XXI. Kerület, belterület 210206 helyrajzi számú földrészletre.

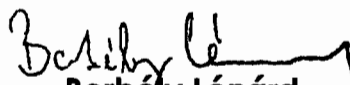
Az említett építmény áthelyezésének várható költsége: 100.000 Ft + ÁFA, azaz bruttó 127.000 Ft.

III. A szolgalmi jogot a fentebb felsorolt Budapest XXI. Kerület, belterület 210206 és 210207 helyrajzi számú ingatlanokra bejegyeztetni szükséges az ingatlan-nyilvántartásba, amelyhez a megállapodást ügyvéd által ellenjegyzett teljes bizonyító erejű magánokiratba, vagy közokiratba kell foglalni, továbbá földmérő által készített változási vázrajzot is mellékelni kell.

A szolgalmi jog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzésének várható költsége 300.000 Ft + Áfa, azaz bruttó 381.000 Ft.

Ezért kérem a tisztelt képviselőtestületet, hogy a határozati javaslatokat szíveskedjenek elfogadni, ezzel hozzájárulva az Önkormányzat Bérleti szerződésben foglalt kötelezettségeinek teljesítéséhez.

2013 OKT. 24


Borbély Lénárd
alpolgármester

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Egyeztető lap

2. sz. melléklet: Elosztói csatlakozási szerződés

Határozati javaslatok:

1.számú határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata tulajdonában lévő Budapest XXI. Kerület, belterület 210207 helyrajzi számú ingatlan (természetben: II. Rákóczi Ferenc út 73.) gázellátását biztosítja a 210206 helyrajzi számú (természetben: Csőgyár u. 90) ingatlanon keresztül, A FŐGÁZ Földgázelosztási Kft. és Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata között létrejövő Elosztói csatlakozási szerződést jóváhagyja, továbbá az ehhez szükséges bruttó 531.002,-Ft-ot a 2013. évi költségvetés 2/a.számú melléklet 3931. sorszámú „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló” céltartalék előirányzat terhére biztosítja, továbbá felhatalmazza Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Polgármesterét a szerződés aláírására.

Felelős:	Németh Szilárd	polgármester
Végrehajtásért felelős:	Werner Péter	Csepeli Városgazda Vez.ig.

Határidő:	elfogadásra:	azonnal
	végrehajtásra:	2013. december 31.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

2.számú határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest XXI. Kerület, belterület 210207 és a 210206 helyrajzi számú földrészek határán álló tüzelő tároló építmény áthelyezését a 210206 helyrajzi számú földrészre jóváhagyja, az ehhez szükséges bruttó 127.000.-Ft-ot a 2013. évi költségvetés 2/a.számú melléklet 3931. sorszámú „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló” céltartalék előirányzat terhére biztosítja.

Felelős:	Németh Szilárd	polgármester
Végrehajtásért felelős:	Werner Péter	Csepeli Városgazda Vez.ig.

Határidő:	elfogadásra:	azonnal
	végrehajtásra:	2013. december 31.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

3.számú határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest XXI. Kerület, belterület 210206 és 210207 helyrajzi számú ingatlanokra a szolgalmi jog bejegyzésére vonatkozó szerződés előkészítéséhez, és a szolgalmi jog ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséhez hozzájárul, az ehhez szükséges bruttó 381.000 Ft-ot a 2013. évi költségvetés 2/a.számú melléklet 3931. sorszámu „A költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló” céltartalék előirányzat terhére biztosítja, továbbá felhatalmazza Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Polgármesterét a szolgalmi jog alapítására vonatkozó szerződés elkészíttetésére és aláírására, valamint a szolgalmi jog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyeztetésére.

Felelős:	Németh Szilárd	polgármester
Végrehajtásért felelős:	Werner Péter	Csepeli Városgazda Vez.ig.

Határidő:	elfogadásra:	azonnal
	végrehajtásra:	2013. december 31.

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

1.számú melléklet

Egyeztető lap

1. Az előterjesztés egyeztetve Kernné Dr. Kulcsár Dóra aljegyzővel.

Vélemény:

Észrevételei az előterjesztésbe beépítésre kerültek.

Budapest, 2013. 10. „ „

Kernné Dr. Kulcsár Dóra sk.
aljegyző

2. Az előterjesztés egyeztetve Halmos Istvánné Városgazdálkodási
Ágazatvezetővel.

Vélemény:

Észrevételei az előterjesztésbe beépítésre kerültek.

Budapest, 2013. 10. „ „

Halmos Istvánné sk.
ágazatvezető

Szűzódés száma: 1040477

ELOSZTÓI CSATLAKOZÁSI SZERZŐDÉS

(alapdíjas felhasználó hálózati kapacitásigényének bekapcsolással történő kielégítésére)

Amely létrejött egyrészről a **FŐGÁZ Földgázelosztási Kft.** (székhely: 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20., Cg. szám: 01-09-878954; adóig. szám: 13899893-2-44, NAIH-56332/2012) mint földgázelosztási működési engedélyes, a továbbiakban **FŐGÁZ**, másrészről a

**Név/ Cégnév: Budapest XXI. ker. Csepel
Önkormányzata Polgármesteri Hivatal**

cím/székhely: 1211 BUDAPEST Szent Imre tér 10.

adóig. szám: 15735849-2-43

törzskönyvi szám: 735847

mint földgázelosztó vezetéki kapacitásigényt bejelentő gázigénylő, a továbbiakban **Gázigénylő** között alulírott időben és helyen az alábbi feltételek mellett:

1.) A **FŐGÁZ** a jelen Szerződésben megadott felhasználási helyre és műszaki jellemzőkkel biztosítja az elosztó hálózati kapacitást, és a Gázigénylőt a földgázellátásba bekapcsolja a 4. pont szerinti díjtételek megfizetése ellenében.

Felhasználási hely megnevezése, típusa:

Felhasználási hely címe, helyrajzi száma:

Rendelkezésre álló maximális hálózati kapacitás (Nm³/h):

Nyilvántartott kapacitás (Nm³/h):

Csatlakozási nyomás (bar):

Csatlakozási pont helye:

Tervezett elosztóvezetéki leágazás anyaga, átmérője:

Rendelkezésre állás időpontja:

Vételezés megkezdésének időpontja:

Gázmérő tulajdonosa:

Felhasználási profil (ha értelmezhető):

IZRAELITA IMAHÁZ

1211 BUDAPEST II. Rákóczi Ferenc út 73. 210207 hrsz.

4 Nm³/h

0,033 - 0,025

1211 Csögyár utca

dn 63 a csatlakozóvezeték szolgálmi joggal történő átvezetésével a 210206 hrsz-ú ingatlanon keresztül a csatlakozási díj megfizetésétől számított 180 nap

FŐGÁZ

NH1

2.) A **FŐGÁZ** vállalja, hogy az 1. pont szerinti elosztó vezetéki kapacitást - a 9. pontban foglaltak figyelembe vételével - az 1. pontban meghatározott időpontban biztosítja. A Gázigénylő vállalja, hogy az 1. pont szerinti rendelkezésre álló elosztó vezetéki kapacitást legkésőbb a Rendelkezésre állás időpontjától számított két év elteltétől díjazás ellenében igénybe veszi, és az elosztóhálózat használatára vonatkozó szerződést - legkésőbb a Rendelkezésre állás időpontjától számított két év elteltétől kezdődő hatállyal - megkötö.

3.) A jelen Szerződésben meghatározott elosztóhálózati kapacitás az 1. pont szerinti felhasználási helyre szól, más felhasználási helyre át nem ruházható, más felhasználási hely kapacitásával nem vonható össze. Jelen Szerződés az elosztóhálózat használatára és földgázvételezésre nem jogosít.

4.) A Gázigénylő által fizetendő csatlakozási díj összege: 418.112,- Ft + ÁFA, melyet az e tekintetben kibocsátott számla kézhez vételétől számított 15 napon belül köteles megfizetni. Ennek megtörténte a **FŐGÁZ** szerződéses kötelezettségei teljesítésének előfeltételét képezi.

5.) Amennyiben a Felhasználási hely elosztóvezetéki leágazással nem rendelkezik, a Gázigénylő, vagy megbízott tervezője köteles az elosztóvezeték 1. pont szerinti csatlakozási pontját a Szerződés hatályba lépésétől számított 14 napon belül a **FŐGÁZ** részére írásban, a megfelelő helyszínrajzon megjelölve megadni. Amennyiben a Gázigénylő helyett és nevében megbízott tervezője jár el, az adatszolgáltatáshoz mellékelni kell a Gázigénylő (ingatlan tulajdonos) egyetértő nyilatkozatát. Az adatszolgáltatás késedelmére esetén a Rendelkezésre állási időpont változhat, mellyel kapcsolatban a **FŐGÁZ**-t semminemű kártérítési, illetőleg egyéb felelősség nem terheli.

6.) A csatlakozó vezeték és felhasználói berendezés kiviteli terveinek elkészítése és a jóváhagyott tervek szerinti gázszercelés kivitelezése az ingatlan tulajdonos kötelezettsége, felelőssége és költsége, ideértve azok

létesítéséhez szükséges hatósági- és szakhatósági engedélyek, illetve idegen ingatlanon történő elhelyezéséhez szükséges tulajdonosi és egyéb polgári jogi hozzájárulások beszerzését, a kártalanítások rendezését és a szolgálmi jogok bejegyztetését. A **FŐGÁZ** e kötelezettségek teljesülését nem vizsgálja, és azok elmulasztásából eredő károkért felelősséget nem vállal.

7.) A **FŐGÁZ** a csatlakozó vezeték és felhasználói berendezés kiviteli terveinek jóváhagyását, az elkészült gázszercelés műszaki-biztonsági ellenőrzését és a Gázigénylő bekapcsolását a vonatkozó jogszabályokban és Üzletszabályzatában előírt módon és határidőben végzi el. A **FŐGÁZ** a kiviteli terveket és az elkészült gázszercelést kizárólag műszaki-biztonsági szempontból ellenőrzi és minősíti. A sikeres tervfelülvizsgálat és a sikeres műszaki biztonsági ellenőrzés egyetemes szolgáltatásra jogosult felhasználó esetében díjmentes, minden egyéb felhasználó esetében díjköteles. A sikertelen tervfelülvizsgálat, illetve műszaki-biztonsági ellenőrzés (műszaki konzultáció) minden esetben díjköteles, összegét a **FŐGÁZ** mindenkor hatályos Szolgáltatási és Javítási Díjszabása tartalmazza.

A bekapcsolás feltétele a Gázigénylő Szerződésben foglalt díjfizetési kötelezettségeinek teljesítése és az elosztóhálózat használatára vonatkozó szerződés megkötése. A csatlakozás egyéb pénzügyi, műszaki feltételeit a **FŐGÁZ** üzletszabályzatának 4. sz. melléklete tartalmazza.

8.) A fogyasztásmérő berendezés és - ha szükséges - a nyomásszabályozó beépítéséhez szükséges hely biztosítása és a felszerelésükhöz szükséges kötés kialakítása a Gázigénylő (ingatlan tulajdonos) kötelezettsége. Azok műszaki-biztonsági ellenőrzés időpontjára történő biztosítása és felszerelése az 1. pont szerinti tulajdonos kötelezettsége.

9.) A **FŐGÁZ** jelen Szerződésben meghatározott kötelezettségei alól minden jogkövetkezmény nélkül mentesül mindaddig, amíg a Szerződés szerinti hálózati

csatlakozást olyan körülmény (ideértve különösen vezetékjog alapítását engedélyező ingatlan tulajdonosi hozzájárulás, hatósági engedély vagy szakhatósági hozzájárulás hiányát) késlelteti, vagy akadályozza meg, amely nem a FŐGÁZ-nak felróható okból merül fel. A Gázigénylő tudomásul veszi a következőket: a.) A földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény 90. §-a alapján alkalmazandó, a bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény (Bt.) 38/C. §-a értelmében az elosztóvezeték idegen ingatlanon történő elhelyezésének és üzemeltetésének előfeltételét képezi az elosztóvezeték és biztonsági övezete vonatkozásában a FŐGÁZ javára engedélyezett vezetékjog. E körülményre tekintettel az elosztóvezeték kiépítését a FŐGÁZ kizárólag vezetékjogi megállapodás, vagy jogerős és végrehajtható vezetékjogi engedélyező hatósági határozat alapján kezdi meg. b.) A Bt. végrehajtásáról szóló 203/1998. (XII. 19.) Korm. rendelet 19/A. § (5) bekezdése értelmében a vezetékjog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzéséről a létesítmény üzembe helyezése előtt kell gondoskodni, mely körülményre tekintettel az elosztóvezeték üzembe helyezésére kizárólag a vezetékjog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzéséről szóló jogerős határozat alapján kerülhet sor.

10.) A Felek vállalják, hogy a jelen Szerződés tényét, tartalmát, és a másik Féllel kapcsolatban tudomásukra jutott információkat időbeli korlátozás nélkül titokban tartják és bizalmasan kezelik, azokat – a Felek megállapodása, az érintett Fél előzetes írásbeli hozzájárulása vagy jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – harmadik személy számára hozzáférhetővé nem teszik, és kizárólag a jelen Szerződés teljesítése érdekében használják fel.

11.) A földgázelosztó részéről történt elosztói csatlakozási szerződésszegés esetei és következményei: a.) Az elosztói csatlakozási szerződés szerinti teljesítmény nem áll rendelkezésre az elosztói csatlakozási szerződésben meghatározott időpontban. Jogkövetkezménye: az üzletszabályzat 8. sz. mellékletét képező kötbértábla szerinti mértékű kötbér. b.) Az elosztói csatlakozási szerződésben foglalt műszaki tartalom nem szerződésszerűen valósul meg. Jogkövetkezménye: kártérítés. c.) Az elosztói csatlakozási szerződésben foglaltakat egyébként megszegi. Jogkövetkezménye: kártérítés.

A Gázigénylő részéről történt elosztói csatlakozási szerződésszegés esetei és következményei: a.) A csatlakozási díj megfizetésének elmulasztása, vagy késedelmes teljesítése. Jogkövetkezménye: késedelmi kamat; a rendelkezésre állási időpont földgázelosztó általi módosítása; a vételezés megkezdésének időpontjának földgázelosztó általi módosítása; az elosztói csatlakozási szerződés azonnali hatállyal történő felmondása, amennyiben a késedelem a harminc (30) napot

meghaladja b.) A fentiekben kívül az elosztói csatlakozási szerződésben, az üzletszabályzatban és a hatályos jogszabályokban

meghaladja b.) A fentiekben kívül az elosztói csatlakozási szerződésben, az üzletszabályzatban és a hatályos jogszabályokban foglaltakat egyébként megsérti. Jogkövetkezménye: kártérítés.

12.) Jelen Szerződés a Felek aláírását követően – eltérő megállapodás hiányában – annak a FŐGÁZ általi kézhezvételkor lép hatályba és határozatlan időre szól.

13.) A Szerződést a Felek közös megegyezéssel, írásban módosíthatják. A Gázigénylő személyében bekövetkezett változás esetén:

-amennyiben arra az elosztóhálózat-használati szerződés megkötését megelőzően került sor, a Szerződés a Felek ezirányú külön jognyilatkozata nélkül automatikusan módosul. Ez esetben a Gázigénylő köteles a gázigénylő személyében bekövetkezett változásról a FŐGÁZ-t az Üzletszabályzatban meghatározottak szerint értesíteni, valamint az új Gázigénylőt a jelen Szerződésben foglaltakról – különösen ideértve a 2. és 11. pontban foglaltakat – tájékoztatni, melynek elmulasztásából eredő mindennemű kárért és jogkövetkezményért felel.

-amennyiben arra az elosztóhálózat-használati szerződés megkötését követően került sor, az Üzletszabályzatban foglaltak irányadók.

14.) A Szerződést a Felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik.

A Szerződést a Gázigénylő a.) az elosztóhálózat-használati szerződés megkötését megelőzően bármikor megszüntetheti, mely esetben a FŐGÁZ a már megfizetett csatlakozási díjat visszafizeti. Ezzel egyidejűleg a Gázigénylő a hálózati csatlakozáshoz való jogosultsága megszűnik, és a Gázigénylő kártérítés megfizetésére köteles, mely magába foglalja különösen a hálózati csatlakozás biztosítása kapcsán a FŐGÁZ-nál igazolhatóan felmerült valamennyi költség és ráfordítás együttes összegét; b.) a hálózathasználati szerződés megkötését követően a elosztóhálózat-használati szerződés megszüntetésére irányadó feltételek szerint jogosult megszüntetni.

15.) A Szerződés megszűnik a.) ha a Gázigénylő a 4. pont szerinti díjfizetési kötelezettsége teljesítését elmulasztja; b.) a FŐGÁZ elosztási működési engedélyének visszavonása, vagy olyan módosítása esetén, amely a Szerződésben foglalt kapacitás biztosítását nem teszi lehetővé; c.) ha valamely, egyik félnek sem felróható körülmény (pl. vezetékjog alapítását engedélyező ingatlan tulajdonosi hozzájárulás, hatósági engedély hiánya) folytán a kapacitás biztosítása nem valósítható meg.

A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos jogszabályok és a FŐGÁZ Elosztói Üzletszabályzata alkalmazandó.

Budapest, 2013.09.05

FŐGÁZ Földgázelosztási Kft.

Szerződésszám: 1040477

Földgázelosztási Kft.
Hálózati üzemeltetői osztály

2.

év _____ hó _____ nap

Gázigénylő